

1 Mittente  GETRAG B.V. Co. KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 27484 161881		Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Nissan Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Park Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		16 Trasportatore Yusen Logistics Spa CMR		IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Par Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		17 Trasportatori successivi <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ABDS TRANS Ltd. CB 2419 MP / C 9806 EC BG 203483232 2700 BLAGOEVGRAD, BULGARIA 15 POKROVNISHKO SHOSE Str. 00359 73 89 39 39; E-mail:office@abdstrans.com </div>																															
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) <input checked="" type="radio"/> Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore		16/10/2020																													
6 Contrassegni e numeri		9 Denominazione merce		7 Numero dei colli																													
5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7231060 7231059 RAJ0467		Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320105590R 112 PZ 28 Cartone 4 pc 20100919REW 128 PZ 32 Cartone 4 pc		8 Imballaggio 11 Peso lordo Kg 9167,2 10476,8																													
12 Vol. m3		11 Peso lordo Kg 19644,00 Kg		60 colli																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		19 convenzioni particolari																															
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia		<table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																														
Prezzo trasporto																																	
Abbonamento																																	
Saldo																																	
Maggiorazioni																																	
Supplementi																																	
Totale																																	
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ABDS TRANS Ltd. CB 2419 MP / C 9806 EC BG 203483232 2700 BLAGOEVGRAD, BULGARIA 15 POKROVNISHKO SHOSE Str. Bilico: 00359 73 89 39 39; E-mail:office@abdstrans.com </div>		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7231060

DATE: 16.10.2020 19:40:44

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199-UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No:Id.TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T.S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ
W0C XF16

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: 16.10.2020 A: 19:26
ARRIVEE: 23.10.2020 A: 22:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transmission System RSA HP10 P13A 1A IT RAJ05848	320105590R	112	PCE	CAR-S7827	28	58610588 a 58611468	4	201015232 434CP900	

TRANSPORTEUR

[Redacted area]

LIEU DE TRANSIT

[Redacted area]

POIDS BRUT TOTAL: 8.691 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 28
N° DE L'UNITE DE TRANSP. C9806EC
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7231059

DATE: 16.10.2020 19:40:57

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse-1
D-74199-UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO (BARI) - BA

DESTINATAIRE

Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ
WOC-XJ11

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: 16.10.2020 A: 19:25
ARRIVEE: 23.10.2020 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transm. System RSA HR13 1A IT RAJ00467	320100919R	128	PCE	CAR-S*7827	32	58460139 a 58492181	4	201008014 437OP900	

TRANSPORTEUR

[Redacted area]

LIEU DE TRANSIT

[Redacted area]

POIDS BRUT TOTAL: 9.933 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 32
N° DE L'UNITE DE TRANSP. C9806EC
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927